

低压用/低压用

模具快速接头

金型カプラ

通用型、模具冷却水口接头/汎用型・金型冷却水口継手

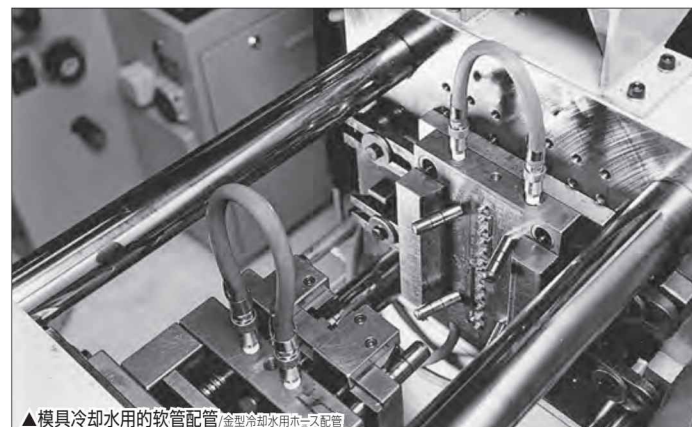


缩短了模具更换时间。 具有优越的耐腐蚀性, 类型丰富。

- 省空间设计, 在水口间隔狭窄的模具中也可使用。
- 套筒为长套环设计。可在插塞插入模具的状态下进行连接、分离。
- 模具冷却水的软管连接、分离可快速完成。
- 各种尺寸、安装形状标准化, 可应对广泛的模具用途。
- 可与SUPER CUPLA连接。
- 插塞、套筒的连接只需投入即可一键连接。
(套筒里内置自动开关阀门)
- *也有无阀门式产品。需要时请指定。
- 无需软管夹子也可安装编织软管。(K-90SN型)

金型交換時間を短縮。耐食性に優れ、豊富なバリエーション。

- 水口間隔の狭い金型にも使える省スペース設計。
- ソケットはロングスリーブ方式。プラグを金型に埋め込んだまま接続・分離ができます。
- 金型冷却水のホース接続・分離がスピーディにできます。
- 金型の幅広い用途に対応できるように各種のサイズ・取付形状を標準化しています。
- 「スーパーカプラ」と接続できます。
- プラグ・ソケットの接続は、押し込むだけのワンタッチ接続。(ソケットは自動開閉バルブを内蔵)
- ※バルブなしもあります。その際はご指定ください。
- ホースバンド不要でブレードホースを装着できます。(K-90SN型)



规格/仕様

主体材质/本体材質	黄铜/真ちゅう			
安装尺寸 取付サイズ	螺纹用/ねじ用	R 1/8・R 1/4・R 3/8、Rc 1/8・Rc 1/4・Rc 3/8		
	软管安装用/ホース取付用	1/4・3/8软管/ホース、φ9×φ15编织软管/ブレードホース		
最高使用压力 最高使用圧力	MPa (kgf/cm ²)	1.0 {10}		
密封材质/シール材質	密封材/シール材	标示号/表示記号	使用温度范围/使用温度範囲	备注/備考
使用温度范围 注1/使用温度範囲	丁腈橡胶/ニトリルゴム	NBR	-20℃~+80℃	标准材质/標準材質
	氟素橡胶/フッ素ゴム	FKM	-20℃~+180℃	准标准品/準標準品

*编织软管安装用接头的压力、温度规格因使用的软管不同而不同。

※ブレードホース取付用は、使用するホースによって圧力・温度仕様は異なります。

注1) 可使用温度范围根据使用条件而不同。/使用可能な温度範囲は、使用条件によって異なります。

推荐的最大扭矩/推奨最大締付トルク

安装螺纹尺寸/取付ねじサイズ	R 1/8・Rc 1/8	R 1/4・Rc 1/4	R 3/8・Rc 3/8
扭矩值/トルク値	5 {51}	9 {92}	11 {112}

*请将编织软管安装用型的螺帽拧紧至端部。/ブレードホース取付用は、ナットを端部まで締め付けてください。

流体的流向/流体の流れ方向

流体可从套筒侧、插塞侧任一端流入。/流体はソケット側・プラグ側のどちらからでも流せます。



互换性/互換性

套筒与插塞不论安装形状以及尺寸大小都可连接。

与大流量型快速接头(K3・K4系列)没有互换性。* 可与SUPER CUPLA连接。

ソケットとプラグは取付形状およびサイズにかかわらず接続できます。大流量タイプ「金型カプラ」(K3・K4シリーズ)との互換性はありません。

※「スーパーカプラ」と接続できます。

最小截面积/最小断面積

套筒 ソケット	插塞 プラグ	K-02SH	K-02TSH	K-03SH	K-03TSH	K-02SM	K-02TSM	K-03SM	K-03TSM	K-02SF	K-02TSF	K-02SHL	K-03SHL	K-03TSHL	K-90SN
K-02PH	15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	15.5	15.5
K-03PH	19	19	28	28	28	28	28	28	28	28	28	15.5	28	28	28
K-01PM	19	19	23	23	23	23	23	23	23	23	23	15.5	23	23	23
K-01PM-HH	19	19	23	23	23	23	23	23	23	23	23	15.5	23	23	23
K-02PM	19	19	28	28	28	28	28	28	28	28	28	15.5	28	28	28
K-02PM-HH	19	19	23	23	23	23	23	23	23	23	23	15.5	23	23	23
K-03PM	19	19	28	28	28	28	28	28	28	28	28	15.5	28	28	28
K-01PF	19	19	28	28	28	28	28	28	28	28	28	15.5	28	28	28
K-02PF	19	19	28	28	28	28	28	28	28	28	28	15.5	28	28	28
K-03PF	19	19	28	28	28	28	28	28	28	28	28	15.5	28	28	28
K-01PML	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	19	15.5	19	19	19
K-02PML	19	19	28	28	28	28	28	28	28	28	28	15.5	28	28	28
K-03PML	19	19	28	28	28	28	28	28	28	28	28	15.5	28	28	28

真空用途适用性/真空用途適合性

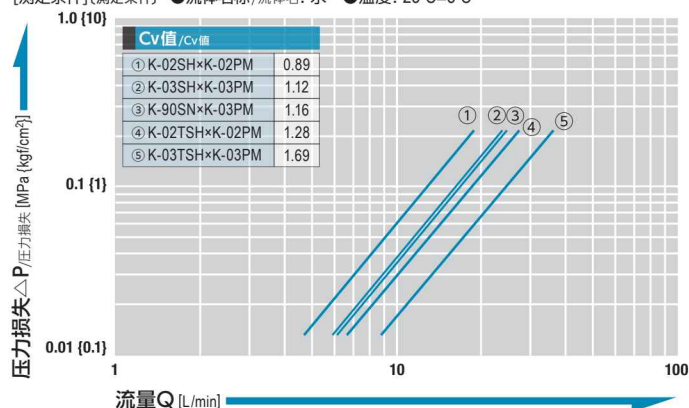
单独使用时和连接时均不可用于真空用途。/単体時および接続時ともに真空用途には使用できません。

嵌入式/埋め込みブラント

产品型号/製品型式	*D	*C	L	备注/備考
K-01PM	20以上	0~3	28	*如果C尺寸大于3 mm时, 插入套筒时会接触到模具, 不能进行安装或拆卸。 *D尺寸, 加工时其孔径应大于客户使用的管钳子的外径。 (请参阅JIS B4636-1, JIS B4636-2) ※C寸法が3mm以上になった場合、ソケットを押し込む際に金型に引っかかり、分離できません。 ※D寸法は、お取付で使用する管钳子の外径より大きな孔径に加工してください。(JIS B4636-1, JIS B4636-2参照)
K-01PM-HH	20以上	0~3	24	
K-02PM	20以上	0~3	29	
K-02PM-HH	20以上	0~3	24	
K-03PM	20以上	0~3	30	

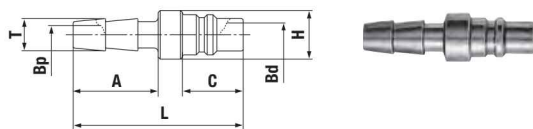
压力——流量特性图/圧力——流量特性図

[测定条件][測定条件] ●流体名称/流体名: 水 ●温度: 23℃±5℃



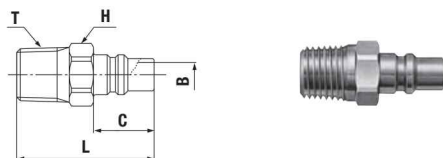
产品型号、尺寸表/製品型式・寸法表

插塞/プラグ PH型(软管安装用/ホース取付用)



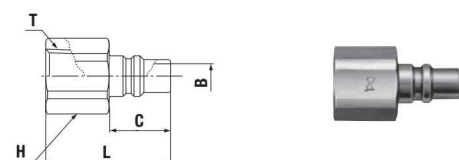
产品型号 製品型式	对应软管尺寸 相手側ホースサイズ	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)						
			L	A	C	φH	φT	φBp	φBd
K-02PH	1/4	17	42	21	15	12	8	4.5	6
K-03PH	3/8	19	42	21	15	15	12	7	6

插塞/プラグ PM型(内螺纹安装用/めねじ取付用)



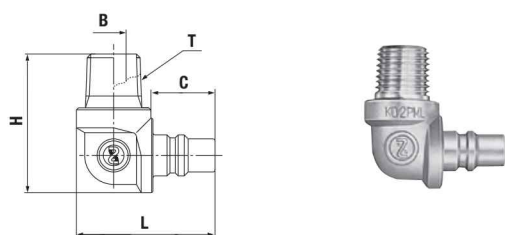
产品型号 製品型式	匹配的螺纹尺寸 相手側取付ねじサイズ	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)						
			L	H	C	T	φB		
K-01PM	Rc 1/8	14	31	六角12	15	R 1/8	5.5		
K-02PM	Rc 1/4	20	34	六角14	15	R 1/4	6		
K-03PM	Rc 3/8	35	35	六角17	15	R 3/8	6		

插塞/プラグ PF型(外螺纹安装用/おねじ取付用)



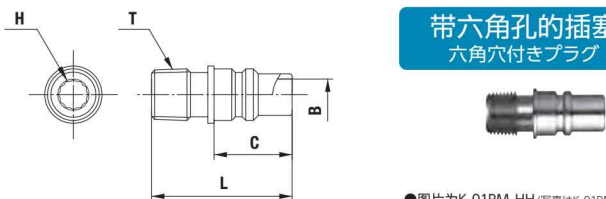
产品型号 製品型式	匹配的螺纹尺寸 相手側取付ねじサイズ	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)						
			L	H	C	T	φB		
K-01PF	R 1/8	16	28	六角14	15	Rc 1/8	6		
K-02PF	R 1/4	22	30.5	六角17	15	Rc 1/4	6		
K-03PF	R 3/8	35	32	六角21	15	Rc 3/8	6		

插塞/プラグ PML型(内螺纹安装用/めねじ取付用)



产品型号 製品型式	匹配的螺纹尺寸 相手側取付ねじサイズ	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)						
			L	C	H	T	φB		
K-01PML	Rc 1/8	43	33.5	15	30.5	R 1/8	5		
K-02PML	Rc 1/4	53	33.5	15	33.5	R 1/4	6		
K-03PML	Rc 3/8	71	33.5	15	33.5	R 3/8	6		

插塞/プラグ PM-HH型(内螺纹安装用/めねじ取付用)



带六角孔的插塞
六角穴付きプラグ

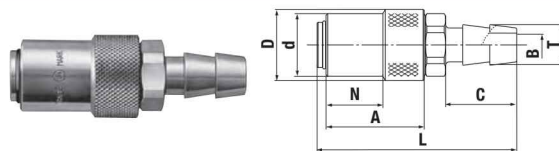
●图片为K-01PM-HH/写真はK-01PM-HHです

产品型号 製品型式	匹配的螺纹尺寸 相手側取付ねじサイズ	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)						
			外径	L	H	C	T	φB	
K-01PM-HH	Rc 1/8	9	φ11	27	内径12角5	15	R 1/8	6	
K-02PM-HH	Rc 1/4	15	(φ13.4)	29	内径12角5	15	R 1/4	6	

*2: SN型所适用的软管是在软质氯乙烯管外编入了加固线的编制软管。
※2: SN型の適用ホースは、主材質が軟質強化ビニルで補強糸が編み込まれているブレードホースです。

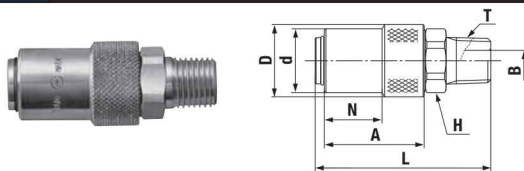
●使用之前, 请您务必通读尾页的“使用须知”以及制品附带的“注意提示、注意事项”/ご使用の前に、巻末の「使用上のお願い」または製品添付の「注意書・注意事項」をお読みください。

套筒/ソケット SH型(软管安装用/ホース取付用)



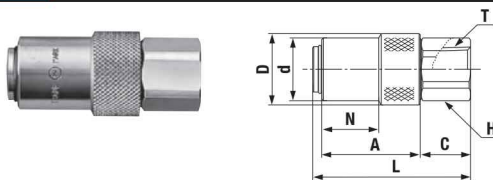
产品型号 製品型式	对应软管尺寸 相手側ホースサイズ	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)								
			L	φD	φd	N	A	C	φT	φB	
K-02SH	1/4	52	(67)	(21)	18.5	16.8	29	29	8	5	
K-02TSH*1	1/4	52	(67)	(21)	18.5	16.8	29	29	8	5	
K-03SH	3/8	60	(59)	(21)	18.5	16.8	29	21	12	7	
K-03TSH*1	3/8	60	(59)	(21)	18.5	16.8	29	21	12	7	

套筒/ソケット SM型(内螺纹安装用/めねじ取付用)



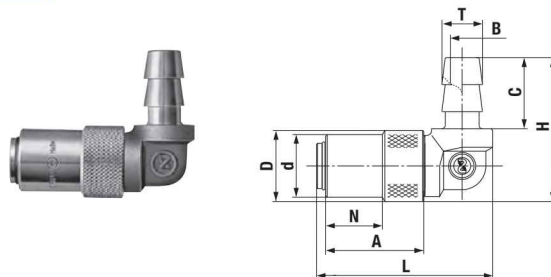
产品型号 製品型式	匹配的螺纹尺寸 相手側取付ねじサイズ	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)								
			L	φD	φd	N	A	H	T	φB	
K-02SM	Rc 1/4	70	(51)	(21)	18.5	16.8	29	六角17	R 1/4	6	
K-02TSM*1	Rc 1/4	70	(51)	(21)	18.5	16.8	29	六角17	R 1/4	6	
K-03SM	Rc 3/8	82	(52)	(21)	18.5	16.8	29	六角19	R 3/8	6	
K-03TSM*1	Rc 3/8	82	(52)	(21)	18.5	16.8	29	六角19	R 3/8	6	

套筒/ソケット SF型(外螺纹安装用/おねじ取付用)



产品型号 製品型式	匹配的螺纹尺寸 相手側取付ねじサイズ	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)								
			L	φD	φd	N	A	C	T	H	
K-02SF	R 1/4	57	(46.5)	(21)	18.5	16.8	29	14.5	Rc 1/4	六角17	
K-02TSF*1	R 1/4	57	(46.5)	(21)	18.5	16.8	29	14.5	Rc 1/4	六角17	

套筒/ソケット SHL型(软管安装用/ホース取付用)



产品型号 製品型式	对应软管尺寸 相手側ホースサイズ	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)								
			L	φD	φd	N	A	C	φT	H	φB
K-02SHL	1/4	79	(52)	(21)	18.5	16.8	29	21	8	(42.5)	4.5
K-03SHL	3/8	87	(52)	(21)	18.5	16.8	29	21	12	(42.5)	7
K-03TSHL*1	3/8	87	(52)	(21)	18.5	16.8	29	21	12	(42.5)	7

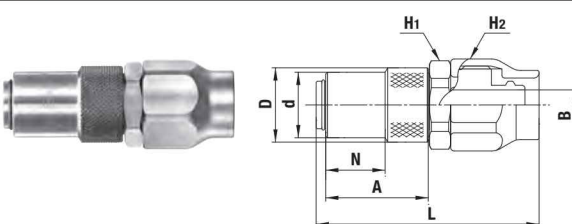
*1: 也有无套筒阀门的类型。(订购产品) 此时需要在产品型号的S前加T。(例如: K-03SH的无阀门类型→K-03TSH)

●另有带防止分离装置, 预防意外分离的套筒。(订购产品)

※1: ソケットのバルブなしもあります。(受注生産品) その場合の製品型式はSの前にTがつきます。(例: K-03SHのバルブなし→K-03TSH)

●不意な分離を防ぐロック付きのソケットもあります。(受注生産品)

套筒/ソケット SN型(编织软管安装用/ブレードホース取付用)



产品型号 製品型式	对应软管*2/相手側ホース 尺寸/寸法 (mm) 厚度/肉厚 (mm)	质量/質量 (g)	尺寸/寸法 (mm)								
			L	φD	φd	N	A	H1	H2	φB	
K-90SN	φ9×φ15	3±0.3	122	(63)	(21)	18.5	16.8	29	六角23	六角24	8.5